

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de Santa María la Real de Las Huelgas (Burgos, Burgos)

**MUNICIPIO:** Burgos

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 5250

**N. INV:** Monasterio de Santa María la Real de Las Huelgas (Burgos, Burgos)

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:** Caliza

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** (42,5) x (44,5) x 6

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4

**H. MAX. LETRA:** 6,5

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original, fragmentaria

**CONS. ARQ.:** M

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(Crux) Quam d[---] / genera[*lis* ---] / virgini d[---] / pec(u)lu[m ...]

Texto dado por Castresana López (2015, 95).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Que [...] general [...] virgen [...] espejo [...]

Traducción dada por Castresana López (2015, 95).

**COMENTARIO:**

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** Castresana López (2015, 95).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Fragmento de losa sepulcral de caliza parduzca. Se conserva únicamente la parte superior izquierda.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura carolina mayúscula.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Primera mitad del siglo XIII.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Monasterio de Santa María la Real de Las Huelgas (Burgos, Burgos).

Claustrillas. Crujía oeste. Fragmento de losa ubicado en el muro de la crujía oeste como cuarto fragmento de sepulcro, sentido norte-sur.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5250; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 95.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



LÁMINA CIX

Captura